

Centenario della Costituzione sovietica del 1918 Influssi nei paesi del Mediterraneo



Quaderni Mediterranei 17

Centenario della Costituzione sovietica del 1918
Influssi nei paesi del Mediterraneo

ISPROM-Istituto di Studi e Programmi per il Mediterraneo
07100 Sassari (Italia)
Casella Postale 81
Tel. 079/237364 - 233567
lavleo@tiscali.it

Quaderni Mediterranei

Periodico iscritto al 132 del registro dei giornali e periodici
del Tribunale di Sassari con decreto del 15 dicembre 1977

© 2021 ISPROM
© 2021 «L'ERMA» DI BRETSCHNEIDER

Progetto grafico
«L'Erma» di Bretschneider
lerma@isdistribution.com

Questo volume è pubblicato in collaborazione
con l'Unità di ricerca 'Giorgio La Pira'
del Consiglio Nazionale delle Ricerche – 'Sapienza' Università di Roma

con il contributo della
Regione Autonoma della Sardegna
Regione Autònoma de Sardigna



Centenario della Costituzione sovietica del 1918. Influssi nei paesi del Mediterraneo. Redazione degli Atti del III Seminario "Russia e Mediterraneo" / Roma: «L'ERMA» di BRETSCHNEIDER, 2021 - 000 p.; 24 cm. - (Quaderni Mediterranei; 17)

ISBN cartaceo:
ISBN digitale:

CDD
1.

ISPROM – ISTITUTO DI STUDI E PROGRAMMI PER IL MEDITERRANEO

CENTENARIO
DELLA COSTITUZIONE SOVIETICA DEL 1918
INFLUSSI NEI PAESI DEL MEDITERRANEO

III SEMINARIO “RUSSIA E MEDITERRANEO”
SASSARI, 3-4 DICEMBRE 2018

Nota introduttiva di
TATIANA ALEXEEVA

Prefazione di
GABRIELE CRESPI REGHIZZI

«L'ERMA» di BRETSCHNEIDER
Roma

Redazione degli Atti del III Seminario “Russia e Mediterraneo”

NATALIA CHESTAKOVA
'Sapienza' Università di Roma

LAVINIA ROSA
Istituto di Studi e Programmi per il Mediterraneo, Sassari

Il Seminario è stato organizzato da

ISTITUTO DI STUDI E PROGRAMMI PER IL MEDITERRANEO
UNITÀ DI RICERCA ‘G. LA PIRA’, CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE

con il patrocinio di

REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA
COMUNE DI SASSARI

in collaborazione con

JURVUZ
Associazione degli Istituti d’istruzione superiore giuridica
della Federazione Russa

INDICE

Nota introduttiva di TATIANA ALEXEEVA VII

Prefazione di GABRIELE CRESPI REGHIZZI XI

* * *

Programma del III Seminario “Russia e Mediterraneo”
(a cura di PIERANGELO CATALANO) XVII

* * *

Saluto dell’Amministratore Straordinario
della Provincia di Sassari, GUIDO SECHI 1

Messaggio del Sindaco di Sassari, NICOLA SANNA 3

Приветственное письмо [Lettera di saluto] del Vice Sindaco
della Città di Jaroslavl’ per le pubbliche relazioni i rapporti internazionali
e la gestione dell’attività del Comune, V.I. GAVRILOV 5

I. RELIGIONE E LAVORO

IGUMENO MITROFAN (ŠKURIN)
*Конституция РСФСР 1918 г. и Комиссия по отделению церкви от
государства при ЦК ВКП (б)* [La Costituzione della RSFSR del 1918
e la Commissione per la separazione di Chiesa e Stato del Comitato centrale
del Partito bolscevico] 9

ADALBERTO MAINARDI
La Chiesa ortodossa russa di fronte allo Stato. La svolta del 1918 13

SUREN AVAKJAN	
<i>Публичная власть и церковь: постоянство сотрудничества</i> [Potere pubblico e Chiesa: stabilità della collaborazione] (con riassunto in russo, inglese e italiano)	35
SERGEJ BABURIN	
<i>Революционная консолидация общества: отказ от государства, вопросы религии, гражданства и политических прав граждан в Конституции РСФСР 1918 года</i> [Consolidamento rivoluzionario della società: rifiuto dello Stato, religione, cittadinanza, diritti politici nella Costituzione della RSFSR del 1918] (con riassunto in russo, inglese e italiano)	41
PIETRO DOMENICO GIOVANNONI	
<i>Russia bolscevica e costituzioni sovietiche nel pensiero di Giorgio La Pira (1919-1947)</i>	61
ANGELA DI GREGORIO	
<i>Il lavoro come principio fondativo, diritto e dovere nel costituzionalismo sovietico</i>	91
LJUDMILA KOLODNIKOVA	
<i>Социально-экономическое положение граждан в первые годы становления советской власти: конституционные нормы и реальность (по документам российских архивов)</i> [Posizione socio-economica dei cittadini nei primi anni del potere sovietico: norme costituzionali e realtà (sulla base dei documenti degli archivi russi)] (con riassunto in russo e in italiano)	113
ВИКТОРИЈА МАРАСАНОВА	
<i>Реализация положений Конституции РСФСР 1918 г. о труде и трудящихся в Ярославской губернии</i> [L'applicazione delle disposizioni della Costituzione della RSFSR del 1918 in materia di lavoro e lavoratori nel Governatorato di Jaroslavl] (con riassunto in russo e in italiano)	137
GIAN PAOLO CASELLI	
<i>Economia e lavoro nella costituzione russa del 1918</i>	151

II. CITTADINANZA E POTERI LOCALI

ANDREJ IL'IN	
<i>Гражданство пролетарской диктатуры и первая Конституция РСФСР</i> [La cittadinanza della dittatura del proletariato e la prima Costituzione della RSFSR] (con riassunto in russo e in italiano)	163

ALESSANDRO VITALE	
<i>Cittadini e stranieri nella Costituzione sovietica del 1918 e in quelle dell'URSS. Il destino del principio internazionalista nell'evoluzione delle carte sovietiche</i>	181
SERGEJ USTINKIN	
<i>Конституция РСФСР 1918 г. о праве на гражданство и его реализация в Нижегородском крае [Costituzione della RSFSR del 1918 sulla cittadinanza: applicazione nel Territorio di Nižnij Novgorod]</i>	191
TATIANA ALEXEEVA	
<i>Органы Советской власти на местах по Конституции РСФСР 1918 г.: проекты и теоретические источники [I poteri locali nella Costituzione della RSFSR del 1918: progetti e precedenti teorici]</i>	199
ALEKSEJ GORDIN	
<i>Местные Советы в Нижегородской губернии (Горьковской области) [I Soviet locali nel Governatorato di Nižnij Novgorod (Regione di Gor'kij)] (con riassunto in russo e in italiano)</i>	219
 III. CONOSCENZA E INFLUSSI DELLE COSTITUZIONI SOVIETICHE NEI PAESI DEL MEDITERRANEO	
TOMMASO EDOARDO FROSINI	
<i>La "Carta del Carnaro" (1920)</i>	231
SALVATORE CHERCHI	
<i>La Repubblica federale degli operai e dei contadini in Antonio Gramsci</i>	233
ILBER ORTAYLI	
<i>La Costituzione dell'Unione Sovietica e la Nuova Turchia</i>	239
GALINA SIDOROVA	
<i>Конституция РСФСР 1918 в зеркале арабских стран Средиземноморья [La Costituzione della RSFSR del 1918 nel riflesso dei Paesi arabi del Mediterraneo]</i>	243
GORAN MARKOVIĆ - SAMIR ALIČIĆ	
<i>L'organizzazione del governo nella Jugoslavia socialista: l'influsso del costituzionalismo sovietico (con riassunto in italiano e russo)</i>	249
MARIE-ELISABETH BAUDOIN	
<i>L'influence des Constitutions soviétiques sur la culture juridique et politique française</i>	261

ALEKSANDR VOLKOV

Советская Конституция 1918 г. и международное право

[La Costituzione sovietica del 1918 e il diritto internazionale]

(con riassunto in russo e in italiano) 279

FRANCESCA RESCIGNO

Sociale o Socialista? Costituzione Russa del 1918

e Costituzione Italiana del 1948 a confronto 287

GIANCARLO TADDEI ELMI

Costituzionalismo sovietico e costituzionalismo latino.

Strumenti informatici per la ricerca 317

CORRADO DAMIANO

Uno strumento per la conoscenza del diritto russo in Italia:

il sito "Diritto Russo" 323

VALERIJ GRIGORIEV

Практическая реализация информационного анализа корпусов текстов

Конституций РСФСР для совместной работы российских

и итальянских исследователей [Realizzazione pratica

dell'analisi informatica dei corpora dei testi delle Costituzioni

della RSFSR per il lavoro comune dei ricercatori russi e italiani] 325

ALLEGATI

I Seminario "Russia e Mediterraneo". Sassari, 2-3 dicembre 2016

Programma 331

II Seminario "Russia e Mediterraneo". Sassari, 1-2 dicembre 2017

Programma 335

Alcune comunicazioni al I e al II Seminario sono state pubblicate in *Diritto @ Storia. Rivista internazionale di Scienze giuridiche e tradizione romana*, Quaderno n. 16-Nuova serie, Anno XVII, 2018, www.dirittoestoria.it.